

## ¿Qué tipo de servicios puedo recibir de VR si soy elegible?

- Evaluaciones para determinar sus habilidades e intereses laborales;
- Consejería vocacional y ayuda para establecer una meta laboral;
- Asistencia con capacitación o educación, de ser necesarias, para obtener un trabajo;
- Ayuda con el desarrollo de habilidades para entrevistas laborales;
- Equipo o tecnologías especiales que le puedan ayudar a obtener un trabajo;
- Asistencia para trasladarse a capacitación o centros laborales y otros aspectos que se relacionen con el empleo.

### **VR Administration Unit (Unidad de Administración de VR)**

500 Summer St. NE, E-87

Salem, OR 97301

Teléfono: 503-945-5880

Llamada gratuita: 1-877-277-0513

Fax: 503-947-5010

TTY (para personas con problemas auditivos): 711

[www.oregon.gov/dhs/vr](http://www.oregon.gov/dhs/vr)

Correo electrónico: [vr.info@state.or.us](mailto:vr.info@state.or.us)

## VR podría utilizar los tipos de expedientes siguientes para determinar su elegibilidad

- Expedientes médicos;
- Expedientes psicológicos;
- Expedientes de Indemnización por Accidentes de Trabajo (*Workers' Compensation*);
- Expedientes militares;
- Expedientes del departamento de *Parole and Probation* (libertad provisional y libertad vigilada);
- Cualquier expediente que se relacione con su discapacidad



De solicitarse, este documento se facilitará en otros formatos a personas con discapacidades o en otros idiomas aparte del inglés para las personas con un nivel limitado de inglés. Para solicitar este documento en otro formato o idioma, comuníquese con la oficina de Rehabilitación Vocacional al 503-945-5880 o al 711 (TTY, personas con problemas auditivos).



DHS 9875 (Rev. 5/2013) Spanish

## Su socio en la obtención de empleo



### Rehabilitación Vocacional

# El programa de Rehabilitación Vocacional (*Vocational Rehabilitation* o VR) es un programa federal voluntario administrado por los estados con la finalidad de ayudar a las personas discapacitadas a encontrar trabajo. En Oregon, es parte del Departamento de Servicios Humanos (DHS).

La misión de la Rehabilitación Vocacional consiste en ayudar a los residentes de Oregon que tienen discapacidades a encontrar trabajo y lograr su independencia.

## ¿Quién es elegible para la VR?

Se puede determinar si es elegible sin costo alguno para usted.

Podría reunir los criterios si:

- Recibe Ingresos por Discapacidad del Seguro Social (SSDI) o Ingreso de Seguro Suplementario (SSI) y quiere trabajar; o
- Presenta una discapacidad física o mental que puede comprobarse; y
- Su discapacidad le impide obtener o conservar un empleo; y
- Necesita que los servicios de VR le ayuden a obtener o conservar un trabajo.

El programa de VR exige documentos legales que autoricen a la persona trabajar en los Estados Unidos.

## El proceso de rehabilitación



## Sus responsabilidades

Como socio del programa de Rehabilitación Vocacional (VR), usted tiene la responsabilidad de:

- Participar activamente y desempeñarse lo mejor que pueda;
- Asistir a todas las citas programadas;
- Notificar a VR de cualquier cambio en su situación;
- Solicitar y utilizar beneficios comparables cuando estén disponibles para ayudar a pagar por su rehabilitación;
- Seguir todos los consejos médicos y/o psicológicos, así como los planes de tratamiento afines; y
- Obtener la aprobación previa de VR para los servicios que usted espera que VR financie.

*Si la VR se encuentra en un Orden de Selección (Order of Selection), usted podría tener que ser incluido en una lista de espera antes de recibir servicios. Su consejero le dirá si le colocarán en una lista de espera.*